

GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN
GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION
GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN

VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE

MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

N. 2006 — 100

[C — 2005/36624]

**18 NOVEMBER 2005. — Decreet tot wijziging van het decreet van 30 april 2004
 betreffende de studiefinanciering en studentenvoorzieningen
 in het hoger onderwijs van de Vlaamse Gemeenschap (1)**

Het Vlaams Parlement heeft aangenomen en Wij, Regering, bekrachtigen hetgeen volgt :

Decreet tot wijziging van het decreet van 30 april 2004 betreffende de studiefinanciering en studentenvoorzieningen in het hoger onderwijs van de Vlaamse Gemeenschap

HOOFDSTUK I. — Algemene bepalingen

Artikel 1. Dit decreet regelt een gemeenschapsaangelegenheid.

Art. 2. Aan artikel 6, 1°, van het decreet van 30 april 2004 betreffende de studiefinanciering en studentenvoorzieningen in het hoger onderwijs van de Vlaamse Gemeenschap wordt een zin toegevoegd, die luidt als volgt :

« Als conform artikel 3, eerste streep, van het Structuurdecreet uitzonderlijk wordt afgeweken van bovenvermelde definitie, wordt voor de aanvraag van een studiefinanciering de opleiding die begint na 31 december en eindigt na 30 september beschouwd als behorend tot het academiejaar, zoals hierboven bepaald, waarin de opleiding eindigt; ».

Art. 3. In artikel 6, 7°, van hetzelfde decreet worden de woorden "artikel 1467" vervangen door de woorden "artikel 1476".

Art. 4. In artikel 6, 12°, van hetzelfde decreet worden de woorden "voor eigen woning" vervangen door de woorden "als eigen hoofdverblijfplaats".

HOOFDSTUK II. — Studiefinanciering

Art. 5. Aan artikel 11, § 1, tweede lid, van hetzelfde decreet wordt een 3° toegevoegd, dat luidt als volgt :

« 3° de opleiding die geaccrediteerd, erkend als nieuwe opleiding of tijdelijk erkend is en valt onder het toepassingsgebied van artikel 86 of artikel 94 van het Structuurdecreet. ».

Art. 6. Artikel 12 van hetzelfde decreet wordt vervangen door wat volgt :

« Artikel 12 Studiefinanciering kan worden toegekend aan studenten met de Belgische nationaliteit en aan de volgende categorieën van studenten die in België verblijven :

1° kinderen van onderdanen van een lidstaat van de Europese Economische Ruimte die op basis van een arbeidsovereenkomst gedurende een periode van twee jaar en uiterlijk 31 december van het academiejaar in kwestie minstens twaalf maanden minstens 32 uur per maand in België werken of hebben gewerkt en die zich kunnen beroepen op artikel 12 van Verordening (EEG) 1612/68 van de Raad van 15 oktober 1968 betreffende het vrije verkeer van werknemers binnen de Unie, en kinderen van onderdanen van een lidstaat van de Europese Economische Ruimte die gedurende een periode van twee jaar en uiterlijk 31 december van het academiejaar in kwestie in België werkzaamheden anders dan in loondienst verrichten of hebben verricht op basis van een inschrijving in de Kruispuntbank voor Ondernemingen of in het handelsregister;

2° onderdanen van een lidstaat van de Europese Economische Ruimte die op basis van een arbeidsovereenkomst gedurende een periode van twee jaar onmiddellijk voorafgaand aan 31 december van het academiejaar in kwestie minstens twaalf maanden minstens 32 uur per maand in België werken of hebben gewerkt en die zich kunnen beroepen op artikel 7 van Verordening (EEG) 1612/68 van de Raad van 15 oktober 1968 betreffende het vrije verkeer van werknemers binnen de Unie, en onderdanen van een lidstaat van de Europese Economische Ruimte die gedurende een periode van twee jaar onmiddellijk voorafgaand aan 31 december van het academiejaar in kwestie in België werkzaamheden anders dan in loondienst verrichten of hebben verricht op basis van een inschrijving in de Kruispuntbank voor Ondernemingen;

3° onderdanen van een lidstaat van de Europese Unie die gedurende de periode onmiddellijk voorafgaand aan 31 december van het academiejaar in kwestie, gedurende vijf jaar onafgebroken in België verbleven, waarbij de termijn wordt bewezen door de inschrijving in het Rijksregister of door een gelijkwaardig attest, uit te reiken door het gemeentebestuur;

4° studenten met een buitenlandse nationaliteit die toegelaten of gemachtigd zijn voor een verblijf van onbeperkte duur in België, zoals bepaald door de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen;

5° kandidaat-vluchtelingen van wie de asielaanvraag ontvankelijk is verklaard, alsook hun kinderen die sinds hun minderjarigheid in België verblijven en niet zelf een asielaanvraag hebben ingediend;

6° buitenlandse onderdanen die in het kader van de strijd tegen de mensenhandel een aankomstverklaring hebben ontvangen overeenkomstig artikel 5 van de wet van 15 december 1980 of die beschikken over een machtiging tot verblijf van meer dan drie maanden voor een beperkte of onbeperkte duur overeenkomstig artikelen 9 tot en met 13 van de wet van 15 december 1980, geattesteerd door een gespecialiseerde onthaaldienst. ».

Art. 7. Aan artikel 21, eerste lid, van hetzelfde decreet wordt een 4° toegevoegd, dat luidt als volgt :

« 4° opleidingsonderdelen van een bachelors- of mastersopleiding, als in een bepaald academiejaar of semester waarin de student een diploma kan behalen, blijkt dat het desbetreffende krediet voor de opleiding in kwestie is opgebruikt. ».

Art. 8. Aan artikel 28 van hetzelfde decreet wordt een derde lid toegevoegd, dat luidt als volgt :

« Het eerste en het tweede lid zijn niet van toepassing als het referentie-inkomen van de leefeenheid geheel of gedeeltelijk is samengesteld uit het bestaansminimum of leefloon, of voor minstens 70 % bestaat uit alimentatiegelden, vervangingsinkomsten of een inkomensvervangende tegemoetkoming, toegekend in het raam van de wet van 27 februari 1987 betreffende de tegemoetkomingen aan gehandicapten. »

Art. 9. Aan artikel 43 van hetzelfde decreet wordt een vierde lid toegevoegd, dat luidt als volgt :

« Een studentenvoorziening kan de dienst verzoeken het eerste lid tot en met het derde lid met betrekking tot de door haar betaalde voorschotten niet toe te passen. »

Art. 10. In artikel 44, tweede lid, van hetzelfde decreet worden tussen de woorden "met betrekking tot hoofdstuk IV" en de woorden "wijzigingen voordoen" de woorden "of artikel 33" ingevoegd.

HOOFDSTUK III. — *Studentenvoorzieningen*

Art. 11. Artikel 59 van hetzelfde decreet wordt vervangen door wat volgt :

« Artikel 59. § 1. De studentenvoorzieningen zijn niet bevoegd voor studiegebonden materies die deel uitmaken van de primaire onderwijsopdracht van de hogeronderwijsinstellingen, tenzij het selectieve voorzieningen betreft.

§ 2. De studentenvoorzieningen zijn actief op een of meer van de volgende werkvelden :

- 1° studentenrestaurants, -cafeteria's en -keukens;
 - 2° studentenkamers in eigen beheer van de studentenvoorzieningen die ter beschikking van de studenten worden gesteld;
 - 3° adviesdiensten voor studentenhuysvesting en -mobiliteit;
 - 4° steun inzake studentenmobiliteit;
 - 5° preventieve en curatieve medische diensten;
 - 6° psychotherapeutische diensten;
 - 7° sociale diensten met onder meer aandacht voor studiefinanciering, het studentenstatuut en psychosociale begeleiding;
 - 8° jobdiensten;
 - 9° het verlenen van diensten en ondernemen van specifieke acties voor de sociale begeleiding van buitenlandse studenten;
 - 10° initiatieven op sportief en cultureel vlak, voorkeur via de ondersteuning van studentenorganisaties;
 - 11° de ondersteuning van studentenorganisaties die actief zijn op academisch, sociaal, sportief of cultureel gebied;
 - 12° de kinderopvang van kinderen van studenten;
 - 13° logistieke diensten en infrastructuur die de werkvelden, vermeld in 1° tot en met 12° ondersteunen.
- § 3. De Vlaamse Regering kan bij besluit de werkvelden, vermeld in § 2 uitbreiden. »

Art. 12. Aan artikel 60 van hetzelfde decreet wordt een 3° toegevoegd, dat luidt als volgt :

« 3° buitenlandse studenten die in het kader van de programma's van de Directie-Generaal Ontwikkelingssamenwerking (DGOS) hogeronderwijsprogramma's volgen aan een ambtshalve geregistreerde instelling, zoals bepaald in artikel 7 van het Structuurdecreet. »

Art. 13. Artikel 61 van hetzelfde decreet wordt vervangen door wat volgt :

« Artikel 61. § 1. Studentenvoorzieningen kunnen selectieve voorzieningen aanbieden aan de student die aan al de volgende voorwaarden voldoet :

- 1° de student voldoet aan de nationaliteitsvoorwaarden, vermeld in artikel 12;
- 2° de student is ingeschreven aan een ambtshalve geregistreerde instelling, zoals vermeld in artikel 7 van het Structuurdecreet, en heeft met de instelling in kwestie een diplomacontract gesloten;
- 3° de student behoort tot een van de volgende specifieke doelgroepen :
 - a) minvermogende studenten die al dan niet recht hebben op een studiefinanciering;
 - b) studenten waarvan een ouder geboren is in een ontwikkelingsland dat is opgenomen in het eerste deel van de lijst van het Comité voor Ontwikkelingshulp (DAC) van de Organisatie voor Economische Samenwerking en Ontwikkeling;
 - c) studenten met een functiebeperking of chronische ziekte;
 - d) studenten uit nieuw samengestelde leefeenheden;
 - e) studenten met een studiebewijs van het beroepssecundair onderwijs;
 - f) alleenstaande studenten met kinderen ten laste.

§ 2. In afwijking van § 1 kunnen studentenvoorzieningen selectieve voorzieningen aanbieden aan buitenlandse studenten die in het kader van de programma's van de Directie-Generaal Ontwikkelingssamenwerking (DGOS) hogeronderwijsprogramma's volgen aan een ambtshalve geregistreerde instelling, zoals bepaald in artikel 7 van het Structuurdecreet.

§ 3. In afwijking van § 1 kan niet-structurele hulp in noodsituaties aan alle studenten verleend worden.

§ 4. De Vlaamse Regering kan bij besluit de doelgroepen, vermeld in § 1, 3°, uitbreiden. »

Art. 14. Artikel 63 van hetzelfde decreet wordt vervangen door wat volgt :

« Artikel 63. § 1. De beheersovereenkomst heeft een duurtijd van vijf kalenderjaren. Bij ontstentenis van een nieuwe overeenkomst blijft de oude van kracht.

De beheersovereenkomst kan door de Vlaamse Regering voortijdig beëindigd worden door een nieuwe beheersovereenkomst te sluiten.

De eerste beheersovereenkomst wordt gesloten uiterlijk 15 november 2005 en treedt in werking op 1 januari 2006.

§ 2. De beheersovereenkomst geeft een overzicht van de werkvelden, vermeld in artikel 59, § 2, van de doelgroepen, vermeld in artikel 61, §§ 1 en 2, van de strategische en de operationele doelstellingen en de bijbehorende resultaatindicatoren.

Met toepassing van artikel 59, § 3, of artikel 61, § 4, kunnen de studentenvoorzieningen eveneens actief zijn met betrekking tot de nieuwe werkvelden of doelgroepen, zonder dat die zijn opgenomen in de beheersovereenkomst.

§ 3. De beheersovereenkomst wordt beleidsmatig ondersteund door de volgende documenten :

1° een beleidsplan voor vijf jaar, jaarlijks bijstuurbaar;

2° de raamovereenkomsten met de partners in de regio;

3° een jaarlijkse begroting en, indien van toepassing, een meerjarenbegroting, die een overzicht geven van de financiële middelen die zullen worden ingezet voor de werking, het personeel en de infrastructuur van de studentenvoorziening.

§ 4. Het beleidsplan, vermeld in § 3, 1°, bevat de volgende aspecten :

1° de strategische doelstellingen die worden geformuleerd in termen van effecten op middellange termijn;

2° de operationele doelstellingen die worden geformuleerd in termen van resultaten op korte termijn;

3° de specificiteit van de doelgroep en de wijze waarop de studentenvoorziening daarop inspeelt;

4° de communicatie met de doelgroep;

5° de samenwerking met en de eigen inbreng van de studentenvoorziening in het regionaal overlegcomité en het overlegplatform, en een overzicht van de samenwerkingsakkoorden.

Het beleidsplan wordt opgesteld overeenkomstig de leidraad die de dienst ter beschikking stelt. »

HOOFDSTUK IV. — *Studentenmobiliteit*

Art. 15. Aan artikel 80 van hetzelfde decreet wordt een 5° toegevoegd, dat luidt als volgt :

« 5° vertegenwoordigers van de studentenkoepelverenigingen. »

HOOFDSTUK V. — *Slotbepalingen*

Art. 16. Dit decreet treedt in werking op 1 juli 2005, met uitzondering van artikelen 11, 12 en 13 die uitwerking hebben met ingang van 1 juli 2004.

Kondigen dit decreet af, bevelen dat het in het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Brussel, 18 november 2005.

De minister-president van de Vlaamse Regering,

Y. LETERME

De Vlaamse minister van Werk, Onderwijs en Vorming,

F. VANDENBROUCKE

—
Nota's

(1) *Zitting 2004-2005.*

Stuk. — Ontwerp van decreet 460, nr. 1.

Zitting 2005-2006.

Stukken. — Amendementen : 460, nr. 2. — Verslag 460, nr. 3. — Amendement : 460, nr. 4. — Tekst aangenomen door de plenaire vergadering : 460, nr. 5

Handelingen. — Bespreking en aanneming : Vergadering van 9 november 2005.

TRADUCTION

MINISTERE DE LA COMMUNAUTE FLAMANDE

F. 2006 — 100

[C - 2005/36624]

18 NOVEMBRE 2005. — Décret modifiant le décret du 30 avril 2004 relatif à l'aide financière aux études et aux services aux étudiants dans l'enseignement supérieur de la Communauté flamande (1)

Le Parlement flamand a adopté et Nous, Gouvernement, sanctionnons ce qui suit :

Decret modifiant le décret du 30 avril 2004 relatif à l'aide financière aux études et aux services aux étudiants dans l'enseignement supérieur de la Communauté flamande

CHAPITRE I^{er}. — *Dispositions générales*

Article 1^{er}. Le présent décret règle une matière communautaire.

Art. 2. A l'article 6, 1° du décret du 30 avril 2004 relatif à l'aide financière aux études et aux services aux étudiants dans l'enseignement supérieur de la Communauté flamande, il est ajouté une phrase rédigée comme suit :

« Si, conformément à l'article 3, premier tiret, du Décret-restructuration, il est dérogé exceptionnellement à la définition précitée, la formation commençant après le 31 décembre et se terminant après le 30 septembre, est considérée pour la demande d'aide financière aux études comme appartenant à l'année académique, comme stipulée plus haut, dans laquelle la formation se termine; ».

Art. 3. Dans l'article 6, 7°, du même décret, les mots "article 1467" sont remplacés par les mots "article 1476".

Art. 4. Dans l'article 6, 12°, du même décret, les mots "à l'habitation par le propriétaire" sont remplacés par les mots "à la résidence principale du propriétaire".

CHAPITRE II. — Aide financière aux études

Art. 5. A l'article 11, § 1^{er}, deuxième alinéa, du même décret, il est ajouté un point 3°, rédigé comme suit :

« 3° la formation qui est accréditée, agréée comme nouvelle formation, ou agréé temporairement et qui relève du champ d'application de l'article 86 ou de l'article 94 du Décret-restructuration. »

Art. 6. L'article 12 du même décret est remplacé par la disposition suivante :

« Article 12. L'aide financière aux études peut être attribuée aux étudiants de nationalité belge et aux catégories suivantes d'étudiants résidant en Belgique :

1° les enfants de ressortissants d'un Etat membre de l'Espace économique européen qui, sur la base d'un contrat de travail, travaillent ou ont travaillé en Belgique pour une période de deux ans et au plus tard le 31 décembre de l'année académique en question pour au moins 12 mois pendant au moins 32 heures par mois, et qui peuvent faire appel à l'article 12 du Règlement (CEE) 1612/68 du Conseil, du 15 octobre 1968, relatif à la libre circulation des travailleurs à l'intérieur de l'Union, ainsi que les enfants de ressortissants d'un Etat membre de l'Espace économique européen qui exercent ou ont exercé des activités en Belgique autres que des activités prestées dans le cadre d'un travail salarié pour une période de deux ans et au plus tard le 31 décembre de l'année académique en question sur la base d'une inscription dans la Banque-Carrefour des entreprises ou le registre de commerce;

2° les ressortissants d'un Etat membre de l'Espace économique européen qui, sur la base d'un contrat de travail, travaillent ou ont travaillé en Belgique pour une période de deux ans précédant immédiatement le 31 décembre de l'année académique en question pour au moins 12 mois pendant au moins 32 heures par mois, et qui peuvent faire appel à l'article 7 du Règlement (CEE) 1612/68 du Conseil, du 15 octobre 1968, relatif à la libre circulation des travailleurs à l'intérieur de l'Union, ainsi que les ressortissants d'un Etat membre de l'Espace économique européen qui exercent ou ont exercé des activités en Belgique autres que des activités prestées dans le cadre d'un travail salarié pour une période de deux ans précédant immédiatement le 31 décembre de l'année académique en question sur la base d'une inscription dans la Banque-Carrefour des Entreprises;

3° les ressortissants d'un Etat membre de l'Union européenne qui, pendant la période précédant immédiatement le 31 décembre de l'année académique en question, séjournaient en Belgique pendant 5 ans de manière ininterrompue, l'inscription au Registre national ou une attestation équivalente à délivrer par l'administration communale prouvant le délai de résidence;

4° les étudiants de nationalité étrangère qui sont admis ou autorisés à séjourner en Belgique pour une durée illimitée, au sens de la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers;

5° les candidats réfugiés dont la demande d'asile a été déclarée recevable, ainsi que leurs enfants qui séjournent en Belgique depuis leur minorité et qui n'ont pas introduit eux-mêmes une demande d'asile;

6° les ressortissants étrangers qui, dans le cadre de la lutte contre le trafic de personnes, ont reçu un formulaire de déclaration d'arrivée conformément à l'article 5 de la loi du 15 décembre 1980 ou qui disposent d'une autorisation à séjourner plus de trois mois pour une durée limitée ou illimitée conformément aux articles 9 à 13 inclus de la loi du 15 décembre 1980, attestée par un service d'accueil spécialisé. »

Art. 7. A l'article 21, alinéa premier, du même décret, il est ajouté un point 4°, rédigé comme suit :

« 4° des subdivisions de formation d'une formation de bachelor ou de master, si dans une certaine année académique ou un certain semestre, dans lequel l'étudiant peut obtenir un diplôme, il apparaît que le crédit y afférent pour la formation en question a été épuisé. »

Art. 8. A l'article 28 du même décret, il est ajouté un troisième alinéa, rédigé comme suit :

« Les premier et deuxième alinéas ne sont pas applicables si le revenu de référence de l'unité de vie est composé entièrement ou partiellement du minimex ou du revenu d'intégration, ou pour au moins 70 % de pensions alimentaires, de revenus de remplacement ou d'une allocation de remplacement de revenus, octroyée du chef de la loi du 27 février 1987 relative aux allocations aux handicapés. »

Art. 9. L'article 43 du même décret est complété par un quatrième alinéa rédigé comme suit :

« Un service aux étudiants peut demander au service de ne pas appliquer les premier aux troisième alinéas inclus aux avances payées par lui. »

Art. 10. Dans l'article 44, deuxième alinéa, du même décret les mots "ou à l'article 33" sont insérés entre les mots "au Chapitre IV" et les mots "l'étudiant peut demander".

CHAPITRE III. — Services aux étudiants

Art. 11. L'article 59 du même décret est remplacé par la disposition suivante :

« Article 59. § 1^{er}. Les services aux étudiants ne sont pas compétents pour les matières relatives aux études qui font partie de la mission d'enseignement primaire des institutions d'enseignement supérieur, à moins qu'il ne s'agisse de services sélectifs.

§ 2. Les services aux étudiants sont actifs dans un ou plusieurs champs d'action suivants :

1° les restaurants, cafétérias et cuisines étudiants;

2° les chambres pour étudiants en propre gestion des services aux étudiants qui sont mises à la disposition des étudiants;

3° des services-conseil pour les logements et mobilité des étudiants;

4° l'appui en matière de mobilité des étudiants;

5° les services médicaux préventifs et curatifs;

6° les services psychothérapeutiques;

7° les services sociaux s'axant notamment sur l'aide financière aux étudiants, le statut étudiant et l'accompagnement psychosocial;

8° les services emplois;

9° la prestation de services et l'entreprise d'actions spécifiques visant l'accompagnement social d'étudiants étrangers;

10° les initiatives dans les domaines sportif et culturel, de préférence, avec l'appui des organisations étudiantes;

11° l'appui des organisations étudiantes qui sont actives dans les domaines académique, social, sportif ou culturel;

12° l'accueil des enfants des étudiants;

13° les services logistiques et l'infrastructure qui supportent les champs d'action, visés aux points 1° à 12° inclus.

§ 3. Le Gouvernement flamand est autorisé à élargir par arrêté les champs d'action, visés au § 2. »

Art. 12. A l'article 60 du même décret, il est ajouté un point 3°, rédigé comme suit :

« 3° aux étudiants étrangers qui, dans le cadre des programmes du Directeur Général de la Coopération au Développement (DGCD), suivent des programmes d'enseignement supérieur à une institution enregistrée d'office, telle que fixée à l'article 7 du Décret-restructuration. »

Art. 13. L'article 61 du même décret est remplacé par la disposition suivante :

« Article 61. § 1^{er}. Les services aux étudiants peuvent offrir des services sélectifs à l'étudiant qui remplit toutes les conditions suivantes :

1° l'étudiant satisfait aux conditions de nationalité visées à l'article 12;

2° l'étudiant est inscrit à une institution enregistrée d'office, telle que fixée à l'article 7 du Décret-restructuration et a conclu un contrat de diplôme avec l'institution en question;

3° l'étudiant appartient à un des groupes cibles spécifiques suivants :

a) les étudiants peu aisés qui ont droit ou non à une aide financière aux études;

b) les étudiants dont un parent est né dans un pays en développement repris dans la première partie de la liste du Comité d'Aide au Développement (DAC) de l'Organisation de Coopération et de Développement Economiques (OCDE);

c) les étudiants souffrant d'une limitation fonctionnelle ou d'une maladie chronique;

d) les étudiants des unités de vie recomposées;

e) les étudiants titulaires d'un certificat d'études de l'enseignement secondaire professionnel;

f) les étudiants isolés ayant des enfants à charge.

§ 2. Par dérogation au § 1^{er}, des services aux étudiants peuvent offrir des services sélectifs aux étudiants étrangers qui, dans le cadre des programmes du Directeur Général de la Coopération au Développement (DGCD), suivent des programmes d'enseignement supérieur à une institution enregistrée d'office, telle que fixée à l'article 7 du Décret-restructuration.

§ 3. Par dérogation au § 1^{er}, tous les étudiants peuvent bénéficier d'une aide non structurelle en cas d'urgence.

§ 4. Le Gouvernement flamand est autorisé à élargir par arrêté les groupes cibles, visés au § 1, 3. »

Art. 14. L'article 63 du même décret est remplacé par la disposition suivante :

« Article 63. § 1^{er}. Le contrat de gestion s'étend sur cinq années calendrier. A défaut d'un nouveau contrat, l'ancien contrat reste d'application.

Le contrat de gestion peut être résilié prématurément par le Gouvernement flamand en concluant un nouveau contrat de gestion.

Le premier contrat de gestion est conclu le 15 novembre 2005 au plus tard et entre en vigueur le 1^{er} janvier 2006.

§ 2. Le contrat de gestion donne un aperçu des champs d'action, visés à l'article 59, § 2, des groupes cibles, visés à l'article 61, §§ 1^{er} et 2, des objectifs stratégiques et opérationnels et les indicateurs de résultat y afférents.

Par application de l'article 59, § 3, ou de l'article 61, § 4, des services aux étudiants peuvent être également actifs au niveau des nouveaux champs d'action ou groupes cibles, sans que ceux-ci soient repris dans le contrat de gestion.

§ 3. En vue des modes de gestion à suivre, le contrat de gestion est supporté par les documents suivants :

1° un plan de gestion pour cinq ans, à ajuster annuellement;

2° les conventions-cadre avec les partenaires de la région;

3° un budget annuel et, si applicable, un budget pluriannuel qui donnent un aperçu des moyens financiers qui seront affectés au fonctionnement, aux personnels et à l'infrastructure du service aux étudiants.

§ 4. Le plan de gestion visé au § 3, 1°, contient les aspects suivants :

1° les objectifs stratégiques qui sont formulés en termes d'effets à moyen terme;

2° les objectifs opérationnels qui sont formulés en termes d'effets à court terme;

3° la spécificité du groupe cible et la façon dont le service aux étudiants répond à celle-ci;

4° la communication avec le groupe cible;

5° la coopération avec et le propre apport du service aux étudiants dans le comité régional de concertation et la plate-forme, ainsi qu'un aperçu des accords de coopération.

Le plan de gestion est établi selon la directive mise à la disposition par le service. »

CHAPITRE IV. — *Mobilité des étudiants*

Art. 15. A l'article 80 du même décret, il est ajouté un point 5°, rédigé comme suit :

« 5° représentants des associations coordinatrices d'étudiants. »

CHAPITRE V. — *Dispositions finales*

Art. 16. Le présent décret entre en vigueur le 1^{er} juillet 2005, à l'exception des articles 11, 12 et 13 qui produisent leurs effets le 1^{er} juillet 2004.

Promulguons le présent décret, ordonnons qu'il soit publié au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 18 novembre 2005.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,

Y. LETERME

Le Ministre flamand de l'Emploi, de l'Enseignement et de la Formation,

F. VANDENBROUCKE

Notes

(1) *Session 2004-2005.*

Document. — Projet de décret : 460, n° 1.

Session 2005-2006.

Documents. — Amendements : 460, n° 2. — Rapport : 460, n° 3. — Amendement : 460, n° 4. — Texte adopté en séance plénière : 460, n° 5.

Annales. — Discussion et adoption : Séance du 9 novembre 2005.

MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

N. 2006 — 101

[C - 2005/36647]

22 NOVEMBER 2005. — Ministerieel besluit betreffende de opbouw en het gebruik van de nationale reserve met betrekking tot de bedrijfstoelageregeling

De Vlaamse Minister van Institutionele Hervormingen, Landbouw, Zeevisserij en Plattelandsbeleid,

Gelet op de wet van 28 maart 1975 betreffende de handel in landbouw-, tuinbouw- en zeevisserijproducten, inzonderheid op artikel 3, § 1, 1°, gewijzigd bij de wet van 29 december 1990;

Gelet op Verordening (EG) nr. 1258/1999 van de Raad van 17 mei 1999 betreffende de financiering van het gemeenschappelijk landbouwbeleid;

Gelet op Verordening (EG) nr. 1782/2003 van de Raad van 29 september 2003 tot vaststelling van gemeenschappelijke voorschriften voor regelingen inzake rechtstreekse steunverlening in het kader van het gemeenschappelijk landbouwbeleid en tot vaststelling van bepaalde steunregelingen voor landbouwers en houdende wijziging van Verordening (EEG) nr. 2019/93, (EG) nr. 1452/2001, (EG) nr. 1453/2001, (EG) nr. 1454/2001, (EG) nr. 1868/94, (EG) nr. 1251/1999, (EG) nr. 1254/1999, (EG) nr. 1673/2000, (EEG) nr. 2358/71 en (EG) nr. 2529/2001, het laatst gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 570/2005 van de Commissie van 14 april 2005;

Gelet op Verordening (EG) nr. 795/2004 van de Commissie van 21 april 2004 houdende bepalingen voor de uitvoering van de bedrijfstoelageregeling waarin is voorzien bij Verordening (EG) nr. 1782/2003 van de Raad tot vaststelling van gemeenschappelijke voorschriften inzake rechtstreekse steunverlening in het kader van het gemeenschappelijk landbouwbeleid en tot vaststelling van bepaalde steunregelingen voor landbouwers, het laatst gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 606/2005 van de Commissie van 19 april 2005;

Gelet op Verordening (EG) nr. 796/2004 van de Commissie van 21 april 2004 houdende uitvoeringsbepalingen inzake de randvoorwaarden, de modulatie en het geïntegreerd beheers- en controlesysteem waarin is voorzien bij Verordening (EG) nr. 1782/2003 van de Raad tot vaststelling van gemeenschappelijke voorschriften inzake rechtstreekse steunverlening in het kader van het gemeenschappelijk landbouwbeleid en tot vaststelling van bepaalde steunregelingen voor landbouwers, het laatst gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 436/2005 van de Commissie van 17 maart 2005;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 27 juli 2004 tot bepaling van de bevoegdheden van de leden van de Vlaamse Regering, gewijzigd bij het besluit van de Vlaamse Regering van 15 oktober 2004;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 8 juli 2005 tot instelling van een bedrijfstoelageregeling en tot vaststelling van bepaalde steunregelingen voor landbouwers en tot toepassing van de randvoorwaarden, inzonderheid op artikel 6;

Gelet op het samenwerkingsakkoord van 18 juni 2003 tussen de Federale Staat, het Vlaamse Gewest, het Waalse Gewest en het Brusselse Hoofdstedelijke Gewest met betrekking tot de uitoefening van de geregionaliseerde bevoegdheden op het gebied van landbouw en visserij;

Gelet op het samenwerkingsakkoord van 30 maart 2004 tussen het Vlaamse Gewest, het Waalse Gewest, het Brussels Hoofdstedelijk Gewest met betrekking tot de uitoefening van de geregionaliseerde bevoegdheden op het gebied van landbouw en visserij;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 13 mei 2005;